Volume VI
No. 22

SP - VI-22-74 (E)
300

THE SENATE OF PAKISTAN DEBATES

OFFICIAL REPORT

Thursday, December 12, 1974

CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers	233
Adjournment Motion Re: Three railway accidents in twenty four hours on Karachi Kotri Railway Section—*Leave refused*	239
Adjournment Motion Re: Misappropriation of railway equipment and material—*Deferred*	243
Adjournment Motion Re: Ban for two months on despatch of coal outside Baluchistan—*Ruled out*	243
Message from N.A. Secretariat Re: Adjoption of the Evacuee Property and Displaced Persons (Laws) Repeal Bill, 1974—*Read out* .	249
Motion Re: Referring of the Suppression of Terrorist Activities Bill, 1974 to Islamic Council—*Rejected*	250
The Suppression of Terrorist Activities (Special Courts) Bill, 1974—*Discussion continuted*	257

PRINTED AT THE EDUCATIONAL PRESS, KARACHI.
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS. KARACHI

Price : Ps. 50

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Thursday, December 12, 1974.

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber (State Bank Building), Islamabad, at six of the clock in the evening, Mr. Deputy Chairman (Mr. Ta ir Mohammad Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Qura'n)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. D puty Chairman: Now, we take up questions—Question No. 73.

SUGAR MILLS

*Khawaja Mohammad Safdar: Will the Minister for Industries, Production and Town Planning be pleased to refer to the answer to star.ed question No. 3 asked on 16th January, 1974, and state:

( ) the approximate date by which each of the mills referred to in the answer will go into production; and

(b) the estimated cost of setting up of each of these mills?

Syed Qaim Ali Shah Jillani: (a & b) A statement showing the estimated cost of eight of the new sugar mills and the approximate period of their coming into production i; pla ed on the table of the House. **Annex-1.**

The financing plans and approximate dates of commencement of production of other mills referred to in the answer of the 16th January, 1974 and the supplementary questions thereto are in the process of fina'ization. Information in respect of the remaining mills will be placed before the House when finality on these matters is reached.

Annex-I

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE COST OF SETTING UP OF NEW SUGAR MILLS AND THEIR EXPECTED YEAR OF COMMENCEMENT OF PRODUCTION

S. No.	Name Location	Estimated Cost (In million)	Approximate year of initial production
Punjab:			
1	Kot Adu Sugar Mills, Distt. Muzaffargarh.	Rs. 180 million (including foreign exchange : Rs. 90 million).	1977-78
2.	Kamalia Sugar Mills Distt. Lyallpur.	Rs. 190 million (including foreign exchange : Rs. 90 million).	1977-78
3.	Pasrur Sugar Mills, Distt. Sialkot.	Rs. 150 million.	1977-78
4.	Pattoki Sugar Mills, Distt. Lahore.	Rs. 150 million.	1977-78
Sind:			
1.	Larkana Sugar Mills, Larakana.	Rs. 112.45 million (including foreign exchange: Rs. 34.628 million).	1974-75
2.	Dadu Sugar Mills, Dadu.	Rs. 196 million (including foreign exchange Rs: 143 million).	1977-78
3	Consolidated Sugar Mills. Distt. Khairpur.	Rs. 168 million (including foreign exchange : $ 10.305 million).	1976-77
N.W F P:			
1.	Khazana Sugar Mills, Distt. Peshawar.	Rs. 161.95 million (including foreign exchange : Rs. 99.34 million).	1975-76

خواجہ محمد صفدر: ضمنی سوال، جناب والا! میں وزیر مملکت صاحب کی توجہ ضمیمہ "اے" کے Serial No. 3 کی طرف دلاتا ہوں کہ پسرور (ضلع سیالکوٹ) میں جو شوگر مل لگنے والی ہے، اس منصوبہ پر کہاں تک کام ہوا ہے؟

سید قائم علی شاہ جیلانی : اسکے متعلق کالم نمبر ۳ میں پوری detail لکھی ہوئی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : وہ progress کے متعلق پوچھ رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : میں کام کی رفتار کے متعلق پوچھ رہا ہوں - ویسے تو ۱۰۰ ملین اسی مل پر لاگت آئیگی اور اسکی تکمیل ۷۸-۱۹۷۷ء میں ہوگی -

سید قائم علی شاہ جیلانی : جناب والا ، اس لسٹ میں ہم نے انہیں ملز کے نام دئیے ہیں جن پر کام شروع ہے۔

خواجہ محمد صفدر : میں پوچھ رہا ہوں کہ اس کے لئے کوئی مشینری آئی ہے یا کوئی زمین حاصل کی گئی ہے ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : وہ پوچھ رہے ہیں کہ کوئی مشینری منگوائی گئی ہے یا زمین حاصل کی گئی ہے - کوئی بلڈنگ کھڑی کی گئی ہے یا کوئی تعمیر شروع کی گئی ہے - فیزیبلٹی رپورٹ مکمل ہوگئی ہے یا نہیں -

Syed Qaim Ali Shah Jillani: I will place on record the details, if he wants for this particular mill.

Mr. Deputy Chairman: It is not in the information available with him. He can inform you if you like.

Mr. Kamran Shah: Will the honourable Minister please state whether machinery for Hazara Sugar Mill mentioned in the Annexure has been ordered and if so, when it is due to arrive?

Syed Qaim Ali Shah Jillani: I think, these are mostly the mills where L/Cs have been opened. When L/C is opened the expectation is that machinery will be seen arriving.

جناب شہزاد گل : ۸ سال سے 'خزانہ شوگر مل' کی مشینری کے متعلق سن رہے ہیں اور ابھی اسکے کمشنوں کے متعلق جھگڑے چل رہے ہیں-

[Mr. Shahzad Gul]

اب تک کیا فیصلہ کیا گیا ہے ؟ کب تک مشینری آئے گئی ؟ اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ وہاں تعمیر ضرور ہوئی ہے۔ مشینری کے متعلق کہہ رہا ہوں کہ کب آئے گی اور شوگر کین کب کرش کئے جائیں گے ؟

سید قائم علی شاہ جیلانی : جناب والا ! انتظامات کئے جا رہے ہیں کہ جلدی منگوائی جائے ۔

جناب شہزاد گل : جناب والا ! ۶ مہینے رہ گئے ہیں ان کے پروگرام کے مطابق ۔

سید قائم علی شاہ جیلانی : ۱۹۷۴ء کا سال ابھی چل رہا ہے ۔ اس کے لئے ابھی ڈیڑھ سال چاہیئے ۔ آپ نے یہ غلط سمجھا ہے ۔

جناب شہزاد گل : کیا یہ غلط ہے کہ 'خزانہ شوگر مل' کے لئے وہ شوگر کین کے تخم دے رہے ہیں ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ تو سوال کے دائرے سے باہر ہے ۔

سید قائم علی شاہ جیلانی : جناب والا ! میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کرتا ہوں کہ میں نے جن ملوں کے فگر یہاں دئے ہیں ' ان ملوں کے پراجیکٹ finalise ہوگئے ہیں اور ان کے لئے کام شروع کئے گئے ہیں ۔
Therefore, I said mostly L/Cs have been opened for machinery.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں وزیر صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ لاڑکانہ میں جو مل لگائی جا رہی ہے اس نے ۱۹۷۴-۷۵ء میں کام شروع کرنا تھا ۔ کیا یہ امر واقعہ ہے کہ اس مل نے کام شروع کردیا ہے ؟

Syed Qaim Ali Shah Jillani: It is going to start production by 15th December, that is, tomorrow or the day after.

خواجہ محمد صفدر : کیا یہ حقیقت ہے کہ اس مل نے ، ان ۱۰ ملوں میں سب سے پہلے کام شروع کردیا ہے جو پاکستان میں تعمیر ہونی ہیں ۔

سید قائم علی شاہ جیلانی : جناب والا ! یہ حقیقت ہے کہ اس پراجیکٹ کے لیئے سب سے پہلے مشینری منگوائی گئی تھی اور یہ پراجیکٹ ہماری گورنمنٹ آنے سے پہلے launch کیا گیا تھا ۔

Mr. Deputy Chairman: This is first of the mills which will be going into production. Next question is in the name of Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai.

BALUCHISTAN QUOTA IN FEDERAL SERVICES

Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai: Will the Minister of State for Establishment and Kashmir Affairs be pleased to state:

(a) whether a quota for Baluchistan Province has been specified in Federal Services, if so; what is its extent;

(b) whether the quota is being observed; and

(c) if the answer to (b) in the negative, the reason therefor?

Major-General (Retired) Jamal Dar (Read by Syed Qaim Ali Shah Jillani): (a) A quota of 3.5% has been prescribed for the Province of Baluchistan for posts under the Federal Government which are filled by direct recruitment.

(a) Yes.

(c) Does not arise.

جناب شہزاد گل : صوبہ سرحد کا وفاقی ملازمتوں میں کیا کوٹہ ہے ؟

سید قائم علی شاہ جیلانی : یہ تو بالکل مختلف سوال ہے ۔ میں اسکا جواب نہیں دے سکتا ۔

جناب شہزاد گل : صوبائی کوٹہ پر عملدرآمد کیسے شروع ہوا ہے ؟

Syed Qaim Ali Shah Jillani: This is only for lateral entrants and not for departmental promotion. The promotions are on seniority-*cum*-merit basis and every Ministry and Division has its own rules for promotion. Mostly, as I said, promotions had taken place according to merit-*cum*-seniority basis.

جناب محمد زمان خان اچکزئی : جناب والا ! بلوچستان ڈومیسائل کے کتنے سکریٹری ہیں ؟

Syed Qaim Ali Shah Jillani: This is entirely different a question but I can give him the reply. N.W.F.P. quota is 11.5%.

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ تو سوال آپ کا بالکل اس کے دائرے سے باہر ہے ۔

جناب محمد زمان خان اچکزئی : جناب والا ! وہ کہتے ہیں کہ کوٹہ فل کیا ہے ۔

Syed Qaim Ali Shah Jillani: I would say that since our Government has come into being, the quota system has been started, and we are strictly adhering to the quota system so far as lateral entry is concerned.

جناب ڈپٹی چیئرمین : اسکے لئے آپ نوٹس دیں ۔

جناب شہزاد گل : جناب والا ! یہ کوٹہ کیا وزارتوں میں بھی observe کیا جارہا ہے ؟

(مداخلت)

جناب زمرد حسین : کیا بلوچستان سے کوئی وزیر ہے ؟

ایک معزز ممبر : ایک وزیر مملکت ہے ۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین : مسٹر زمرد ، آپ نے سوال پوچھا تھا ؟

جناب زمرد حسین : وہ ہوگیا ہے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : سوال نمبر ۵۷

CEMENT EXPORT AGREEMENTS

75. ***Mr. J. A. Rahim:** Will the Minister for Industries, Production and Town Planning be pleased to state:

(a) the number of contracts or agreements for the export of cement which have been cancelled, repudiated or dishonoured since 1st July, 1974;

(b) the quantities of cement involved; and

(c) the countries of destination?

Mr. M. Rafi Raza (Read by Syed Qaim Ali Shah Jillani): (a) Action in respect of 9 contracts was taken by the State Cement Coropration and its units by either renegotiating the prices or invoking the term of the contract regarding payment of liquidated damages, if due, or invoking the option to reduce the quantity by the percentage specified in the contract.

(b) 2,26,406 tons.

(c) Saudi Arabia, Iran, Kuwait and other Arabian Gulf States.

Mr. Deputy Chairman: No Supplementary. We pass on to the next item. Adjournment Motion No. 14—Senator Haji Syed Husain Shah.

ADJOURNMENT MOTION *RE*: THREE RAILWAY ACCIDENTS IN TWENTY-FOUR HOURS ON KARACHI-KOTRI RAILWAY SECTION

Haji Syed Hussain Shah: Mr. Deputy Chairman, I beg leave of the Senate to move a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occu rence, namely, that three railway accidents took place in 24 hours on Karachi-Kotri Railway Section. As reported by the Daily Imroze of Lahore in its issue dated the 12th December, 1974, a bogy of Lahore Passenger Train coming from Karachi went off the track, as a result of which several bogies were smashed. In another accident which took place at the up-yard of Kotri railway station, five wagons of a Punjab bound Goods Train were derailed and all the five wagons were damaged beyond repair. The third accident occurred somewhere between Jhangshahi and Shahdero railway station, when a wagon of a goods train went off the track and smashed 2400 slippers of the railway lines.

This news of derailment of railway train has perturled the minds of the people and caused great resentment among the public.

Malik Mohammad Akhtar: Opposed on technical grounds. With your permission, Mr. Chairman, I would like to draw attention to line 4 of the adjournment motion 'that three railway accidents took place in 24 hours'. The honourable Senator wishes to discuss a definite matter of urgent public importance. Now, what is that definite matter?

[Malik Mohammad Akhtar]

Now, what is that definite matter. Three railways accidents. Then, Sir, in the line 7 of the adjournment motion it is stated that a bogey of Lahore Passenger Train coming from Karachi went off the track. Then, Sir, in another accident which took place at the up-yard of Kotri railway station, five wagons of a Punjab bound Goods Train derailed. Then, Sir, there is a mention of a third accident between Jhangshahi and Shahdero railway station. So, Sir, he wants to discuss a definite matter of urgent public importance based on three different accidents which occurred at different places and at different hours. In this context I will draw your attention to rule 71(b) which reads:

> "71. A motion shall not be admissible unless it satisfies the following conditions, namely:
>
> (*b*) it shall relate substantially to one definite issue,"

These are three issues. I do not want to advise him, but if I would have been in his plac , I would have brought three separate adjournment motions.

Mr. Deputy Chairman: Would you please distinguish between three events and three issues?

Malik Mohammad Akhtar: Yes, Sir, I refer you to rule 69 and 70 of the rules of Procedure which read:

> "*Rule* 69. Subject to the constitution and these rules, no discussion of a matter of general public importance shall take place except on a motion made with the consent of the Chairman.
>
> 70. Notice of a motion under rule 69 explaining the matter proposed to be discussed, shall be delivered to the Secretary in quadr. plicate not less than two hours before the commencement of the sitting inwhich the motion is proposed to be move...."

And now, 71, Sir.

> "71. A motion shall not be admissible unless it satisfies the fo lowing conditions, namely:—
>
> (a) it shall raise an issue of urgent public importance.
>
> ( ) It shall relate substantially to one definite issue."

Then, Sir, you wanted to know what is the difference between an event and an issue.

Mr. Deputy Chairman: What is the difference between an incident or an issue?

Malik Mohammad Akhtar: Sir, I reply upon the word 'a definite matter'. I think, that is sufficient.

Mr. Deputy Chairman: Thank you. The objection is that this is not a definite issue. These are three issues.

حاجی سید حسین شاہ: جناب والا! یہ ایک ہی issue سے متعلق ہے۔ negligence of railway employees اور derailment of railway trains ہے۔ اسمیں شک نہیں ہے کہ ۲۴ گھنٹے میں بے احتیاطی کی وجہ سے تین چار واقعات ہوئے ہیں - اگر اسی طرح ہمارے محترم وزیر مملکت نے اسکو خلاف قانون قرار دیا تو آج تین واقعات ہوئے اور آئندہ دس بارہ ہونگے - لیکن سوال یہ ہے کہ ریلوے نے کتنے ایکسیڈینٹ کو روکا ہے - جن سے عوام کی جان و مال کی حفاظت ہوجائے ؟ آپ نے ریلوے ملازمین کی کارکردگی کو درست کرنے کے لئے کیا کیا ہے؟ اگر ہمارے محترم وزیر مملکت محض ٹیکنکی گراؤنڈ کی بناء پر ایڈ جرنمنٹ کو غیر قانونی قرار دیں تو اس طرح انکو موقع دیا جاتا ہے -

Mr. Deputy Chairman: Khawaja Sahib, would you like to enlighten the House whether it is an issue or an event?

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, there are certain rulings where so many things have been brought together in one adjournment motion and that adjournment motion has been held to be in order. But there are certain other rulings where each incident has been held to be a separate issue for a separate adjournment motion. Therefore, Sir, on both sides so much can be said. I have come across a ruling on the issue that there were no searchlights in the train, there were no lights on the platform on the railway station and, therefore, an accident took place. It involved negligence of the employees of the train, as well as the employees at the railway station, and it was held to be in order. Again, Sir, so many political prisoners were fettered and taken away from jail to some other place. A single motion was moved and it was allowed and was held to be in order, although so many persons were involved in that. Therefore, I do not think there is any hard and fast rule, on this point as far as I know. But I think some latitude should be given to the Members to bring to the notice of this House some important and urgent event which has happened due to the negligence of the Government employees. This is what I can say.

Malik Mohammad Akhtar: Sir, there are various other ways of criticism of the Government. If it is a general case of negligence it can be moved through a substantive motion. There are some very senior and wiser

[Malik Mohammad Akhtar]

persons sitting, I am just a humble man, but for their information I may add that a substantive motion requires some notice—three days, four days, five days, six days. So a provision is there. But, Sir, as far as this particular motion is concerned, I consider, it is positively hit by the fact that it involves more than one matter. Then, may I remind Khawaja Sahib, he must be remembering that thirty-five lawyers were arrested during P.P.P. movement in 1968-69, during December, January or February. For that I have to move thirty-five motions and they were held in order, and the House had to stand thirty five times to grant or refuse leave. He must be remembering that. Of course, leave was refused in all the thirty-five cases.

حاجی سید حسین شاہ : پوائنٹ آف آرڈر - کیا ہمارے محترم وزیر مملکت اس موضوع پر بات کر رہے ہیں ؟ یہ تو موضوع سے ہٹ کر بات کر رہے ہیں -

جناب ڈپٹی چیئرمین : وہ رولنگ کا حوالہ دے رہے ہیں -

حاجی سید حسین شاہ : یہ تو اپنی پارٹی کے واقعات بیان کر رہے ہیں -

جناب ڈپٹی چیئرمین : اتفاق سے وہ موشن جو ہے انکی پارٹی سے متعلق ہے -

Malik Mohammad Akhtar: So, Sir, Khawaja Sahib would bear me out, it took us about half an hour in that sitting and standing, although the arrest was collective but the incidents were separate. So, Sir, without going into any further details, I consider that it is not a definite matter which has been raised.

Mr. Deputy Chairman: Anything more?

Malik Mohammad Akhtar: No, Sir.

Mr. Deputy Chairman: I hold No. 1, that this is a matter of recent occurrence. No. 2, it is an issue of urgent public importance. No. 3, it relates to one iss e although there are various events because I do not want to restrict the scope of the issue. Although the events are altogether different but the issue is one—that due to the negligence of the railways this thing has occurred. Therefore, I hold it in order.

Now, I have to ask the House whether the House grants leave to discuss this adjournment motion? Those in favour of the motion may rise in their seats.

(Counting took place)

Mr. Deputy Chairman: I am sorry. Unfortunately the leave is refused.

Next is adjournment motion No. 41. Yes, Haji Syed Hussain Shah!

ADJOURNMENT MOTION *RE*: MISAPPROPRIATION OF RAILWAY EQUIPMENT AND MATERIAL

Haji Syed Hussain Shah: Sir, I beg leave of the Senate to move a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, that railway equipment and material made of iron worth lakhs of rupees have been misappropriated. As reported by the Daily Imroze of Lahore, dated the 12th December, 1974, imported fish plates and steel slippers worth lakhs of rupees were misappropriated by the Railway employees and high officials. *Modus operandi* of these railway officials was that they were supplied imported fish plates and railway slippers at a nominal price of Rs. 1,500 per ton which they used to sell in the market at Rs. 5,000 per ton.

This news has perturbed the minds of the public in Pakistan.

Malik Mohammad Akhtar: Sir, it is opposed on various grounds. But I would like to have a report from the Department. It has been received at 1205 today and we can defer it to Saturday.

Mr. Deputy Chairman: The learned Minister wants to defer it to another day. Do you have any objection?

Haji Syed Hussain Shah: No, sir.

Mr. Deputy Chairman: No objection.

Haji Syed Hussain Shah: On what day, sir?

Malik Mohammad Akhtar: Saturday.

Mr. Deputy Chairman: That will come up on Saturday.

Haji Syed Hussain Shah: All right, sir.

Mr. Deputy Chairman: Next adjournment motion No. 42. Yes, Haji Syed Hussain Shah!

ADJOURNMENT MOTION *RE*: BAN FOR TWO MONTHS ON DESPATCH OF COAL OUTSIDE BALUCHISTAN

Haji Syed Hussain Shah: Sir, I beg leave of the House to move a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter

[Haji Syed Hussain Shah]

of urgent public importance and of recent occurrence, namely, that complete ban has been imposed on the despatches of coal from Quetta, Mach and Spezand railway stations to any place outside Baluchistan. As reported in the Daily Imroze of Lahore, dated the 12th December, 1974, the District Magistrate, Quetta, has banned despatches of coal from Quetta to any place outside Baluchistan for a period of two months. This ban imposed on the despatches of coal to Sind, N.W.F.P. and Punjab Provinces, will put the public in great hardship and inconvenience.

This news-item perturbed the minds of the public in Pakistan.

Malik Mohammad Akhtar: Sir, opposed on technical grounds and I will deal with it just now. Sir, I have got many objections to make in respect of this adjournment motion. Number 1 is, sir, you will kindly see that it has been mentioned that the District Magistrate, Quetta, has banned despatches of coal from Quetta to any place outside Baluchistan. These orders of the District Magistrate are provincial. Before going to the fact that this is a provincial matter and the Federal Government is not competent to issue directions to the local administration of Quetta, I may state that this is a Constitutional objection and I will take it separately. I am sorry, I have got your book and I have received my own book as well. So, I can send it to you.

Mr. Deputy Chairman: No, I have it.

Malik Mohammad Akhtar: I would draw your attention to the Ruling of the Chair. It is on page 21.

Mr. Deputy Chairman: Rulings of the Chair, I am sor.y.

Malik Mohammad Akhtar: I will send your book, sir.

Mr. Deputy Chairman: It is with me. Its page?

Malik Mohammad Akhtar: Decisions of the Chair, page 21, ruling No. 30

"Orders passed in ordinary administration of Law: Cannot be subject of:"

If you allow me, I may quote it from paragraph No. 2.

Mr. Deputy Chairman: Yes.

Malik Mohammad Akhtar: "The Home Member objected to the motion on the ground that the order was passed by the Police Commissioner as District Magistrate in the present case under statutory and legal authority vested in him and urged the Chair to rule the motion out of order following the ruling reported at page 1562, Legislative Assembly Debates, dated 21st September, 1936."

Another ruling has been relied upon, Sir:

The President ruled: "It is a well established parliamentary rule that an order passed in the ordinary administration of law, whether by a judicial authority or a Magistrate or by any other lawfully constituted authority, cannot be the subject of an adjournment motion...."

As regards the facts, I consider, we need not go into these.

Mr. Deputy Chairman: Yes, we need not go into these.

Malik Mohammad Akhtar: Sir, now, I would state that we have been clamouring about Provincial automomy. I have seen the entire Federal Legislative List as well as Concurrent Legislative List (Part 2). Nowhere there is any executive authority of the Federal Government which extends to a Province in respect of this distribution of coal. Even if it is, Sir, the prior right is of the Provincial Government. It is a Provincial matter. Order has been made in the ordinary due course. So, Sir, I consider that it is a Provincial matter.

Mr. Deputy Chairman: Haji Sahib, objection No. 1 is that this is a Provincial matter, not basically the concern of the Federal Government.

حاجی سید حسین شاہ : جناب ! میں اس موضوع پر بات کہہ رہا ہوں ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : سنیئے ناں ! نمبر ۲ یہ کہہ رہے ہیں کہ ایک ایسا آرڈڈ ہے جو کہ

it has been passed in the course of administration of ordinary law.

ان دو کا آپ جواب دیں ۔

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! یہ ٹھیک ہے ۔ میں مانتا ہوں کہ ڈپٹی کمشنر کا آرڈر پراونشل ہے لیکن ڈپٹی کمشنر کے آرڈر کی زد میں ریلوے آجاتا ہے اور ریلوے جو ہے وہ سنٹرل subject ہے ، فیڈرل گورنمنٹ کے تحت ہے ۔ اگر ڈپٹی کمشنر نے کوئلہ بند کر دیا ہے تو . . . .

جناب ڈپٹی چیئرمین : شاہ صاحب ! آپ کسی کتاب کا حوالہ دیں ، اگر آپ کے پاس ہے تو ایسے زبانی تو بات نہیں بنے گی ۔ آپ کوئی حوالہ دیں کہ کسطرح یہ provincial معاملہ نہیں بنتا ہے ۔

حاجی سید حسین شاہ : اگر ایک صوبہ دوسرے صوبہ کو کوئی چیز بھیجنا بند کردے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : فرض کیجئے گڑ ہے ۔

حاجی سید حسین شاہ : فرض کیجئے گڑ ایک صوبہ دوسرے صوبے کو بند کردے ۔ مثلاً سندھ پنجاب کو نہ بھیجے تو پنجاب چیخے گا اور فیڈرل گورنمنٹ اس میں مداخلت کرے گی ۔

Khawaja Mohammad Safdar: I would invite your honour to a ruling, sir.

Mr. Deputy Chairman: Which page?

Khawaja Mohammad Safdar: Decisions of the Chair 1941-45, page 9, ruling No. 363. It is a similar order in similar circumstances and the same Department is involved.

"Mr. Deshmukh sought to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, namely, the order of the Government to prevent the travelling of persons to stations on the Madras and Southern Maharatta Railway who want to attend the eighth annual session of the All India Kisan Conference at Bezwada convened to consider the problems facing the agriculturists and the food situation in the country.

The Home Member"—like my friend, the Minister of State—"objected to the motion on the ground that no such order was passed by the Central Government and that it was entirely within the competence of the Madras Government to pass such an order, that the Government of India were not aware whether they had done so or not, and that the Madras Government had powers under the Defence of India Rules to prevent any specified class of persons from travelling by railway and that could be done without reference to the Central Government".

Mr. Deputy Chairman: This is a distinguishable case.

Khawaja Mohammad Safdar: The President holding the motion in order observed, "The Railways are a Central subject; and I think it is competent for a Member of this House to raise a question of this character in the Assembly."

وہاں لوگوں کو سفر کرنے سے روک دیا گیا اور یہاں کوئلہ بھیجنے سے منع کر دیا ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : دیکھیں ناں ! یہاں انسانی مسئلہ ہے -

حاجی سید حسین شاہ : یہاں بھی کوئلہ -

جناب ڈپٹی چیئرمین : حاجی صاحب ! آپکو اگر کوئی ایسی مثال یاد ہے تو دیں کہ فیڈرل گورنمنٹ نے ریلوے کو اسی قسم کی directio s دی ہوں - وہ تو انہوں نے dispatches کی مثال دی ہے -

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! ریلوے کو انہوں نے آرڈر دیا ہے اور ریلوے کی طرف سے کسی کو ویگن نہیں مل رہی -

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ مجھے بتائیں کہ یہ آرڈر یہ ڈائرکشن ریلوے مجسٹریٹ کے تابع ہیں اگر آپ یہ بتا دیں تو میں اسے حوالہ کرتا ہوں-

حاجی سید حسین شاہ : بالکل تابع ! ہیں جی -

جناب ڈپٹی چیئرمین : دفعہ ۱۴۴ میں ہے کہ صرف اتنی restriction عائد کرتی ہے کہ فلاں چیز صوبے کی حدود سے ، شہر کی حدود سے باہر نہ بھیجی جائے - سیکشن ۱۴۴ میں

(مداخلت)

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! اس کا اثر ریلوے پر پڑ رہا ہے -

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ نے ۱۴۴ کا حوالہ دیا ہے ؟

حاجی سید حسین شاہ : میں نے کوئی حوالہ نہیں دیا - یہ under DPR ہے -

Haji Syed Hussain Shah: You can inquire from the Provincial Government. You can also inquire from the Divisional Superintendent, Railways whether he took this action without the permission of the District Magistrate or not.

جناب ڈپٹی چیئرمین : نہیں آپ نے ۱۴۴ کا حوالہ نہیں دیا - لیکن بنیادی طور پر یہ ۱۴۴ کا حوالہ ہے - تو یہ direction جو ہیں وہ operative نہیں ہوں گی - ریلوے bound نہیں ہے - یہ میں نہیں کہہ سکتا - ہولڈ نہیں کرسکتا -

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! اگر ریلوے bound نہیں ہے تو ویگن وہاں کی عوام کو کیوں سپلائی نہیں کرتی ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ یہ لائے ہیں کہ ریلوے نے refuse کیا ہے ویگن کی سپلائی کے لئے تو میں اسے hold کروں گا - آپ کی بنیادی شکایت جو ہے وہ ریلوے مجسٹریٹ کے آرڈر کی ہے کہ ریلوے مجسٹریٹ نے کہہ دیا ہے کہ صوبے کی حدود سے کوئلہ باہر نہیں جاسکتا کسی بھی ذریعہ سے باہر نہیں جاسکتا - ٹرین سے بھی نہیں جاسکتا - ٹرک سے بھی نہیں جاسکے گا -

جناب تاج محمد خان جمالی : جناب چیئرمین ! میں نے ریلوے مجسٹریٹ سے ٹیلیفون پر بات کی تھی جی - انہوں نے کہا تھا کہ ریلوے کے ذریعے کوئلہ لے جانے میں رکاوٹ نہیں ہے - ریلوے کے ذریعے کسی بھی جگہ کوئلہ لے جایا جاسکتا ہے اور پرمٹ ہم issue کرسکتے ہیں - نارتھ ویسٹ فرنٹیئر پراونس جسے بھی پرمٹ دیتی ہے وہ لے جاسکتا ہے - یہ میں نے انکوائری کی تھی کہ ریلوے کے ذریعے کوئلہ لے جاسکتا ہے -

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ کہتے ہیں کہ یہ آرڈر نہیں ہے ؟

جناب تاج محمد خان جمالی : نہیں سر ! ریلوے کی جو بکنگ ہے وہ incorrect ہے -

Malik Mohammad Akhtar: He is contradicting even the facts.

جناب تاج محمد خان جمالی : جناب والا ! آپ جانتے ہیں کہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کوئٹہ کے آرڈر مچھ اور گولو میں بالکل نہیں چل سکتے -

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ مزید انکوائری کریں گے ؟

جناب تاج محمد خان جمالی : انفارمیشن اور بھی کالکٹ کرسکتا ہوں لیکن حقیقت یہ ہے کہ ۱۴۴ صرف کوئلہ لے جانے کے لئے کوئٹہ شہر سے باہر رکھی گئی ہے -

Mr. Deputy Chairman: What do you suggest? Can we defer it?

Malik Mohammad Akhtar: Why should we not dispose it of today? I suggest that it should be disposed of on technical grounds. Sir, you can give your ruling on technical grounds.

Mr. Shahzad Gul: You cannot dictate the Chair. Sir, how can the Minister dictate you?

Mr. Deputy Chairman: He cannot.

Malik Mohammad Akhtar: I was asked to give my opinion and I have given.

Mr. Deputy Chairman: I am not satisfied that this is a direction which brings in the Railways. This is an order of District Magistrate which has been passed under a law and he is competent to issue such orders. Secondly, this is a matter which basically concerns the Provincial Government. Therefore, we cannot discuss such matters.

Malik Mohammad Akhtar: Thank you very much.

Mr. Deputy Chairman: It is ruled out of order.

MESSAGE FROM N.A. SECRETARIAT *RE*: ADOPTION OF THE EVACUEE PROPERTY AND DISPLACED PERSONS (LAWS) REPEAL BILL, 1974

Mr. Deputy Chairman: It is a message from the Secretary, National Assembly of Pakistan :

> "In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Evacuee Property and Displaced Persons (Laws) Repeal Bill, 1974, on the 11th December, 1974. A copy of the Bill is transmitted herewith. Kindly acknowledge receipt."

[Mr. Deputy Chairman]

The message is read. Next item. Item No. 3. The motion was moved yesterday.

MOTION *RE*: REFERRING OF THE SUPPRESSION OF TERRORIST ACTIVITIES BILL, 1974 TO ISLAMIC COUNCIL

Malik Mohammad Akhtar: Yes Sir. I would like to make a brief statement and then my honourable friends can make their speeches.

We should complete its reading today.

Mr. Deputy Chairman: Let us proceed.

Khawaja Mohammad Safdar: It is very difficult.

Malik Mohammad Akhtar: I frankly concede that an abnormal law is being imposed because it was found that the criminal courts in exercise of the normal laws could not have met the situation. Of course, the incidents and accidants are old and the situation in Baluchistan is much under control but we cannot let the culprits go unnoticed and unpunished. Due to the extraordinary terrorist activities which have been committed in the past—I repeat for the benefit of my honourable friends on my right, which have been committed in the past and certain persons have arrested—it has been discovered that a certain group of persons is managing and organizing terrorist activities including offences which have been mentioned in the schedule of the Bill and creating extraordinary circumstances. I don't want to accuse any political party because I don't want to generate heat. I am talking in the past tense so that my friends cannot use my speech tomorrow when Baluchistan situation is discussed.

Sir, in order to punish and effectively deal with terrorism and in order to ensure expeditious trial of the persons found guilty of the crimes, it has been thought proper to enact the present law. As you see the title of this Bill is 'The Suppression of Terrorist Activities (Special Court) Bill, 1974'.

Now Sir, my friends would be saying a lot, and I would be availing of the opportunity in my winding up speech to take the burden of their accusations, whatever they may be. The Special Courts have been constituted and Sir, we have tried to make the members or Presiding Officers of these Special Courts of the highest degree available. The highest calibre and integrity of such persons could not be challenged and Sir, under this Ordinance we have already established Special Courts, and again I would remind my honourable friends lest the discussion or debate may go astray that the jurisdiction of the Special Courts is confined to the scheduled offences only. Sir, I may repeat that in such circumstances Special Courts have been constituted from time to time and unless the culprits are treated effectively and justice is done to them speedily, I consider that the trials would not bring the effects desired. Sir, certainly the jurisprudence of law which my honourable friends are claiming has been kept in view. Sir, I would not make a long speech. I would like to use the time in answering their objections. We have kept all the principles in view that the Presiding Officer is of such a nature whose integrity is beyond doubt.

With the procedure which has been adopted in respect of evidence and in respect of burden of proof and in respect of other clauses, I would deal at a later stage, because I consider we will be dealing with over two dozen amendments. Some amendments have been received and some would be received and on each amendment there may be small debate or a large debate. I consider that the Government had to take this action in public interest to legislate this legislation in order that solidarity and integrity of Pakistan is preserved and no such persons are going unpunished. Sir, I can give a long explanation, we have debated at length during the committee stage but I would like my honourable friends to give their apprehensions first and then I would satisfy them. So I complete my speech with the remarks that this is the necessity that arose due to the events which occurred in the past. The cirsumstances in Baluchistan, the position of Baluchistan has improved a lot but as yet the incidents which happened in the past cannot be overlooked and the culprits are bound to be brought before these highly established courts. These Special Courts, of course, have been established to deal with such type of trials and to ensure that justice is done without loss of time and that is all. I conclude my speech.

Mr. Deputy Chairman: Who would like to speak. Yes, Mr. Shehzad Gul.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I would be at the tail.

Malik Mohammad Akhtar: I think, that you would be the opener.

Mr. Deputy Chairman: It would make no difference for you.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! میرا ایک اعتراض تھا - میں نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ اس بل کو اسلامی مشاورتی کونسل کے حوالے کیا جائے اور میرا خیال ہے کہ اگر اسے پہلے زیر بحث لے آیا جائے تو یہ زیادہ بہتر ہوگا -

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ پہلے اپنے اعتراض کی تائید میں تو کچھ کہیں -

خواجہ محمد صفدر: میں اسکی تائید میں ہی کہونگا -

ملک محمد اختر: یہ کس آرٹیکل کے تحت ہے -

خواجہ محمد صفدر: یہ آرٹیکل ۲۲۹ ہے -

[Khawaja Mohammad Safdar]

"*Article* 229: The President or the Governor of a Province may, or if two-fifths of its total membership so requires, a House or a Provincial Assembly shall, refer to the Islamic Council for advice any question as to whether a proposed law is or is not repugnant to the Injunctions of Islam."

اور اس کے ساتھ رول ۸۰ بھی ہے - ان کے تحت کوئی ممبر بھی اعتراض اٹھا سکتا ہے - تو میرے نقطہ نظر سے زیر بحث مسودہ قانون کی کلاز ۸ - جس کے ذریعے بار ثبوت استغاثہ کی بجائے مدعی پر ڈال دیا گیا ہے یہ Islamic Jurisprudence اور Islamic Injunctions کے خلاف ہے -

جناب چیئرمین ! اس سلسلے میں میں آپ کی خدمت میں ایک متفق علیہ حدیث پیش کرتا ہوں - البینۃ علی المدعی والیمین علی من انکر - اس کا ترجمہ یہ ہے کہ 'بار ثبوت مدعی پر ہے' - دوسرا حصہ اس سے متعلق تو نہیں لیکن اس کا ترجمہ یہ ہے : 'اور جو انکار کرے اس کے لئے قسم ہے' - یہیں پر اکتفا نہیں کیا بلکہ میں اس سلسلے میں "Islamic Jurisprudence in Modern World" از انور احمد قادری کے صفحہ ۵۰۰ سے بھی چند سطریں پڑھ دیتا ہوں - پہلے صفحہ ۵۰۱ سے پڑھتا ہوں :

"Burden of proof:......The burden of proof......"

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب ! ایک بات ذہن میں رکھیں کہ یہ حوالہ ضرور دیں کہ یہ دیوانی یا فوجداری مقدمات کے متعلق ہو -

Burden of Proof: The burden of proof under the law is on the plaintiff: an oath is incumbent on him who denies. It is based upon a Tradition of the Prophet which means further that in case the defendant doesn't take the oath, the case is to be decreed, and if he takes the oath, the plaintiff on account of the weakness....." and so on and so forth.

یہ بالکل اسی حدیث کا ترجمہ ہے - اور صفحہ ۵۰۰ پر یہ ہے :

Evidence is for the person who calims, the oath for the person who denies, and evidence is for the proof of what is not clear, and oath is for the confirmation of what is presumed and is a proof of what has a transitive effect. (Article 76—78 of the Mejelle)

جناب والا ! اسکے علاوہ میں "ھدایا" کا حوالہ بھی پیش کرتا ھوں۔ یہ حوالہ میں صفحہ ۳۰۳ سے دے رہا ھوں - جس مسئلہ کے متعلق آپ نے سوال کیا ہے وہ اس پر کالم دو میں ھے:

"The evidence required in whoredom is that of four men...."

میں زیادہ نہیں پڑھتا یہ غیر متعلقہ ھے ....
It is not relevant.

In criminal cases, the evidence required is that two men according to the context of the Holy Quran and the testimony of the woman is not admitted".. s and so..

اس اعتبار سے جناب والا ! ھدایا اسلامی فقہ کی بنیادی کتاب ھے۔ بلکہ اگر میں یہ کہوں کہ فقہ کو ایک کتاب کی شکل میں امام محمد یوسف نے پیش کیا ھے اور اس کا نام ھدایا ھے تو یہ درست ھے - اس سے پہلے مختلف امام صاحبان کے فتاوے موجود تھے - لیکن کتاب کی شکل میں فقہی مسائل کو انہوں نے پیش کیا ھے- ایک بات واضح کردوں کہ میری یہ قطعاً عرض و غایت نہیں ھے کہ اس بل پر بحث ملتوی کی جائے کیونکہ ھمارے آئین میں یہ بات درج ھے اور ھمارے Rules میں بھی ہے اور یہ عین ممکن ھے کہ اگر ایوان چاھے تو اس بل پر بحث جاری رکھے لیکن اس مسئلے کو اسلامی مشاورتی کونسل کے پاس ان کی رائے اور ان کے فتوے کے لئے بھیجا جائے - اور جب بھی ان کا فتویٰ آئیگا اس وقت گورنمنٹ آئین کے مطابق اس فتوے کی روشنی میں اس قانون کے متعلق غور کرسکتی ھے- میری غرض صرف یہ ھے کہ چونکہ میں سمجھتا ھوں کہ اس بل کی ایک کلاز شریعت محمدی کے خلاف ھے- اس لئے میں اس ایوان کے نوٹس میں لے آیا ہوں اور آپ کے توسط سے اس کو اسلامی ... اگر کسی کے دل میں شک و شبہ ھے تو اسلامی مشاورتی کونسل سے پوچھ لیا جائے - ویسے میں اس حق میں ھوں کہ اس بل پر بحث جاری رھے-

جناب ڈپٹی چیئرمین : مفتی صاحب آپ بولیں گے ؟ میرے خیال میں یہ دلائل جو ہیں کافی ہیں -

مفتی ظفر علی نعمانی : ایک منٹ جناب والا ! خواجہ صاحب نے اس کے متعلق جو چیزیں پیش کی ہیں - میں بھی اس کے متعلق مختصراً چند چیزیں گذارش کروں گا کہ یہ حدیث :

البینۃ علی المدعی و الیمین علی من انکر

یہ دلیل پیش کرنا مدعی پر جو منکر ہو - وہ قسم کھائے - یہ بھی ہے کیونکہ دیوانی کے اندر مالیات وغیرہ میں اور اگر مالیات وغیرہ کا معاملہ ہی نہیں ہے تو اس کے اوپر قسم کھانا بھی نہیں ہے بلکہ اگر مدعی نے ثابت کردیا تو ٹھیک ہے اور اگر اس نے ثابت نہیں کیا تو قسم بھی نہیں لی جائے گی - قسم لی جائے گی محض مالیات کے معاملے میں اور اس قسم کے معاملے میں اس سے قسم بھی نہیں لی جائیگی - یہ فیصلہ اسلام کا متفقہ ہے - جتنے بھی فرقے اسلام کے اندر ہیں - ان کا قطعاً کوئی اختلاف نہیں ہے - یہ فقہ کی کتاب ہدایا کا حوالہ جو خواجہ صاحب نے دیا ہے - اگر آپ کہیں تو کل میں دس کتابوں کا حوالہ دے سکتا ہوں شامی میں مسئلہ موجود ہے - عالمگیری میں موجودہے - در مختار میں ہے - رد مختار میں مسئلہ موجود ہے اور یہ حدیث بخاری اور مسلم کی متفقہ علیہ ہے اور ایک چیز میں عرض کروں کہ اگر ہم حدیث کے مطابق motion پیش کرتے ہیں تو اس کو حدیث سے ہی رد کیا جاسکتا ہے - یا تو یہ میرے دوست ثابت کریں کہ یہ حدیث غلط ہے ، حدیث ضعیف ہے - اس پر عمل نہیں - حدیث موضوع یا موضوع لہہ ہے - اس قسم کی کوئی چیز ہو تو یقیناً ایک مسلمان کے لئے قابل تسلیم ہوگی - مگر محض اس وجہ سے کہ اکثریت اس طرف ہے - آپ الیکشن ہولڈ کرادیں -

جناب ڈپٹی چیئرمین : نہیں نہیں -

مفتی ظفر علی نعمانی : میں ایک گذارش کرتا ہوں کہ یہ چیز ختم ہوجائے تو اسلام کی تاریخ میں ایک بڑا غلط ریکارڈ ہوگا۔

ملک محمد اختر : اس وقت بھی غلط ریکارڈ قائم ہوا تھا جب آپ نے، ۱۰۳ آدمیوں نے فتویٰ دیا تھا۔

مفتی ظفر علی نعمانی : ٹھیک ہے۔ ۱۰۳ آدمیوں نے فتویٰ دیا تھا۔ اگر واقعہ یہ ہے کہ غلط ہے تو آپ غلط کریں۔ محض اکثریت کے بل بوتے پر غلط کردینا۔ یہ کوئی اچھی بات نہیں ...

جناب ڈپٹی چیئرمین : ایک مؤقف ہوتا ہے۔

مفتی ظفر علی نعمانی : یہ میری ذمہ داری ہے کہ بتادوں کہ علماء اسکی تحقیق کرلیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : کیانی صاحب میرے خیال میں رول ۸۵ میں debates نہیں ہیں۔

جناب شہزاد گل : ہوسکتی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : شہزاد گل please تشریف رکھیئے۔ یہ جو ہمارا رول ۸۴ ہے اس میں کوئی بحث مباحثہ نہیں ہے۔ موشن ہوگی اور موشن کے بعد رائے لیجائیگی۔ موشن کے ساتھ، وضاحت کے لئے میں نے خواجہ صاحب کو زحمت دی کہ وہ اپنا مؤقف بتاسکیں تاکہ جو دوست ناواقف ہوں وہ سمجھ جائیں۔ باقی interpretation کی بات ہوتی ہے۔ ضروری نہیں ہے کہ تمام معاملات کے فیصلے ایمان کی رو سے ہوں۔ اور یہ ہمارے دستور میں ہے اور نہ رولز میں ہے۔

جناب شہزاد گل : جناب والا! یہ تنازعہ، یہ جھگڑا کلاز ۸ میں ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : میں اس کی بات کر رہا ہوں -

جناب شہزاد گل : اور اس پر خواجہ صاحب اور میری بھی amendments نہیں -

If the honourable Minister, he will request him, let him delete that clause from the Bill.

تو پھر جھگڑا ہی ختم ہوجاتا

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب آپ اس پر بولیں گے آپ موشن کیجئے گا - کل آپ نے موشن نہیں کی تھی -

خواجہ محمد صفدر : میں نے موشن پڑھی تھی -

جناب ڈپٹی چیئرمین : پڑھ لی آپ نے - پھر ٹھیک ہے -

خواجہ محمد صفدر : میرا خیال ہے میں نے نہیں پڑھی - میں پڑھے دیتا ہوں -

Khawaja Mohammad Safdar: I beg to move:

"That the Suppression of the Terrorist Activities Bill, 1974, in so far as it shifts the burden of proof to the accused persons as proposed in clause 8 of the Bill, is repugnant to the injunction of Islam. The Bill, therefore, be referred to the Islamic Council for advice as to whether the proposed clause 8 of the Bill is or is not repugnant to the injunctions of Islam."

Malik Mohammad Akhtar: The motion is opposed.

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

"That Suppression of the Terrorist Activities Bill, 1974, in so far as it shifts the burden of proof to the accused persons as proposed in clause 8 of the Bill, is repugnant to the injunction of Islam. The Bill, therefore, be referred to the Islamic Council for advice as to whether the proposed clause 8 of the Bill is or is not repugnant to the injunction of Islam.

Malik Mohammad Akhtar: It is opposed, sir.

Mr. Deputy Chairman: Those who are in support of the Motion may stand in their seats.

Malik Mohammad Akhtar: Five of the total membership.

Mr. Deputy Chairman: The motion is not accepted. It is rejected. Now, Mr. Shahzad Gul, you can continue your speech.

THE SUPPRESSION OF TERRORIST ACTIVITIES (SPECIAL COURTS) BILL, 1974

جناب شہزاد گل : جناب والا ! جیسا کہ محترم وزیر مملکت صاحب نے خود تسلیم کیا ہے - اپنی speech میں کہ موجودہ عدالتوں سے اختیارات حاصل کئے جا رہے ہیں اور بعض حالات میں ایسی خاص عدالتیں قائم کی جارہی ہیں - اس میں شک نہیں کہ بعض حالات اور وہ حالات کون سے ہوتے ہیں ہم نے خاص عدالتیں قائم ہوتے دیکھی ہیں لیکن وہ ایوب خان کے مارشل لاء کے دور میں اور یحییٰ خان کے دور میں خاص عدالتیں قائم ہوچکی ہیں اور ان کے ذریعے ....

[اس مرحلے پر صدارت کنندہ افسر، شیخ فضل الٰہی پراچہ نے کرسئی صدارت سنبھالی]

جناب شہزاد گل : جناب چیئرمین ! میں گذارش کر رہا تھا کہ اس میں شک نہیں کہ بعض حالات میں خصوصاً مارشل لاء کے دنوں میں خاص عدالتیں قائم کی جاچکی ہیں اور وہ summary کارروائی کے ذریعے ملزمین کو سزائیں دیتی تھیں - ویسے پاکستان کی تاریخ میں خاص عدالتیں جن کے متعلق میں نے سنا ہے وہ ایبڈو اور پروڈا کی عدالتیں تھیں - ویسے اس سے قبل پاکستان کی تاریخ میں مجھے ایسا معلوم نہیں کہ کوئی خاص عدالتیں قائم کی گئی ہوں اور عام عدالتوں سے اختیارات لے کر ان کے حوالے کئے گئے ہوں -

Mian Ahsanul Haq: Point of order, Sir. How is this portion relevant? The honourable Member should confine himself to the Bill and the Bill is against sabotage and subversive activities, and he is narrating the whole story of police torture. Police may be doing certain bad things but this is not relevant to this this Bill. The honourable Member should confine himself to the Bill.

Mr. Shahzad Gul: It was stated by the honourable Member that on the basis of those confessions, the accused will be punished speedily. Therefore, I mentioned this fact that these confessions are being recorded by those persons by committing torture on them. Therefore, I referred to that portion.

جناب والا ! اس میں شک نہیں ہے کہ اس قانون کے ذریعے عام عدالتوں کے پورے کے پورے اختیارات لئے جارہے ہیں لیکن بات یہ ہے کہ اگر کوئی عدالت کسی حالت میں قائم بھی کردی جائے تو وہ صرف اس خاص مقصد یا خاص مقدمے یا کسی خاص قسم کے واقعات سے متعلق ہوتی ہے اور جو یہ قانون بنایا جا رہا ہے اس میں یہ نہیں کہ موجودہ وقت میں جو جرائم ہوتے ہیں اس تک محدود ہوگا بلکہ قانون اس مقصد سے بنایا جا رہا ہے کہ Criminal Procedure. میں میجسٹریٹی کے جتنے بھی اختیارات ہیں سیشن جج کے یا جو بھی اہم اختیارات ہیں عام عدالتوں کے وہ خصوصی عدالت کو دئے جا رہے ہیں -

جناب والا ! کسی وقت بھی وفاقی حکومت یا صوبائی حکومت خصوصی عدالت قائم کرلے گی - ان جرائم کے متعلق یہ واقعات جو ہیں اس میں کوئی بھی کیس ان کو ریفر کردے گی - ایسے حالات میں عام عدالتیں بالکل بے کار اور صرف نام کی رہ جائیں گی -

جناب والا ! اس میں تعزیرات پاکستان کی ایسی دفعات ہیں کہ عام عدالتیں بہت آسانی کے ساتھ ، بہت جلد فیصلہ کرسکتی ہیں - اسلئے اسپیشل کورٹ کے قیام کی کسی طرح ضرورت نہیں ہے - جناب والا ! اس بل میں ایک عام اصول جو قانون کا ہے جو کہ jurisprudence کا ہے ، اس سے مکمل انحراف کیا گیا ہے - پہلے ہی دن سے اس کو مجرم تصور کر کے اس پر بار ثبوت ڈالا جا رہا ہے کہ وہ اپنی بے گناہی ثابت کرے حالانکہ دنیا کے کسی ملک میں ایسا قانون نہیں ہے کہ جس میں بار ثبوت مجرم پر ڈالا گیا ہو - اسکو اسلامک کونسل کی طرف ریفر کرنے کے متعلق خواجہ صاحب نے اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے - اسکے متعلق میں بھی کچھ عرض

کرتا ہوں کہ فرض کریں کہ ایک کوئی چیز ہے کسی شخص کے پاس یا کسی شخص کے قبضے میں ہے یا برآمد ہوجائے تو اس کا بار ثبوت وہ ثابت کرے کہ یہ چیز اسکی نہیں ہے۔ اب میں یہاں پر ہوں اور میرے گھر میں کوئی آکر کوئی چیز رکھ جاتا ہے اور وہاں پر میرے گھر کی تلاشی لی جاتی ہے اور اسکے نتیجے میں جو چیز رکھی ہوتی وہ برآمد ہوتی تو یہ بار ثبوت مجھ پر ہے کہ میں ثابت کروں کہ یہ چیز میری نہیں ہے حالانکہ جب میں وہاں موجود ہی نہیں ہوں تو کس طرح مجھ پر بار ثبوت ڈالا جاسکتا ہے۔

جناب والا! دوسری بات یہ ہے کہ اس میں شک نہیں ہے کہ آج کل ہائی کورٹ کے دو جج صاحبان پر مشتمل ایک Special Court بلوچستان اور سرحد میں بنایا گیا ہے لیکن اس میں یہ بھی ہے کہ جو بھی شخص سیشن جج یا ہائی کورٹ کا جج بننے کے لائق ہو تو اس سے اسپیشل کورٹ بنایا جاسکتا ہے۔ ایک وکیل اگر اسکی وکالت ٥ سال کی ہے تو وہ سیشن جج بن سکتا ہے۔ اس کا وکالت کا ٥ سالہ تجربہ ہوگا لیکن عدالتی تجربہ نہیں ہوگا۔ اس نے ٥ سال تو پریکٹس میں گزارے ہوں گے لیکن اناڑی ہوگا میری طرح۔ آپ اس سے اسپیشل کورٹ بنا دینگے اور اسکو کہیں گے کہ بھائی، ان کو سزا دو۔ اسطرح کرنا بھی عام اصول جو ہے اس سے بالکل انحراف ہے۔

جناب والا! اس میں خرابی یہ ہے کہ اسپیشل کورٹ کسی صوبے میں صوبائی حکومت یا وفاقی حکومت بنائے گی اور اپنی مرضی سے اس اسپیشل کورٹ کی place of sitting کا مقام متعین کرے گی۔ جناب والا! اگر ایک کیس مردان میں ہوگا اور وہ اسپیشل کورٹ اپنی مرضی سے ڈیرہ اسماعیل خان میں بٹھاتی ہے وہ اسپیشل کورٹ حکم کے تحت چترال میں بیٹھے۔ جہاں نہ وکیل ہوگا، نہ ملزم کے لواحقین یا رشتہ دار یا اس کے ہمدرد جاسکیں گے اسکو وہاں پر قانونی یا اخلاقی، کسی قسم کی امداد بھی نہیں دی جاسکے گی۔ حالانکہ Criminal Procedure Code میں یہ ہے کہ ملزم کو اگر شک ہو تو:

The benefit of doubt always goes to the accused.

[Mr. Shahzad Gul]

اگر کسی جرم کے متعلق دو theories ہوں تو :

that which favours the accused, and which goes in favour of the accused, will be prepared.

لیکن اس قانون میں ان سارے jurisprudence کے قوائد سے انحراف کیا گیا ہے اسکے علاوہ ایک ملزم کے خلاف اسکی غیر حاضری میں بھی مقدمہ چلایا جاسکتا ہے ۔ اب یہ تو ہے جناب والا ! آپ جانتے ہیں کہ ملزم اگر غیر حاضر ہو تو یہ ہے کہ ۵۱۲ کی کارروائی اسکے خلاف ہوجاتی ہے اور صرف evidence ریکارڈ کی جاتی ہے مگر فیصلہ عدالت نہیں کرتی ۔ فیصلہ محفوظ رکھا جاتا ہے ۔ جب بھی وہ ملزم گرفتار ہوجائے تو پھر وہ فائل نکال کر دوبارہ اسکے خلاف ، اگر گواہ اس دوران میں فوت ہوچکا ہو تو اسکی statement ٹرانسفر کردی جاتی ہے ۵۱۲ کی فائل سے، وہ مقدمے کی فائل میں ٹرانسفر کردی جاتی ہے لیکن اس قانون میں یہ ہے کہ غیر حاضر ملزم کے خلاف عدالت مقدمے کی سماعت کرلے گی اور اسکی غیر حاضری میں سزا دے سکے گی ۔ یہ Criminal Procedure کے بالکل خلاف ہے ۔

جناب والا ! ہر ایک کیس میں وارنٹ کا جو طریقہ ہے اس میں مجرم کو سہولت ہوتی ہے کیونکہ عموماً قانون اسی صورت میں اب تک چل رہے ہیں ۔ اس میں یہ ہے کہ وارنٹ کیسز میں ملزم کو کافی گنجائش ہوتی ہے کہ وہ اپنی صفائی پیش کرسکے لیکن یہاں وارنٹ کیس کی بجائے سمن کا طریقہ رکھا گیا ہے تاکہ ملزم کو کوئی وقت ہی نہ ملے اور ساتھ ہی جناب والا ! اس میں یہ بھی ہے کہ جو سب سے بڑی خرابی ہے ۔ اگر ایک اسپیشل کورٹ کا presiding officer تبدیل ہوجائے یا فوت ہوجائے یا کسی اور وجوہ کی بناء پر اپنی عدالت کا کام نہ کرسکے اور اسکی جگہ ایک دوسرے شخص کو لا کر اسپیشل کورٹ مقرر کی جائے تو عموماً یہ طریقہ کار رہا ہے کہ از سر نو سماعت ہوگی ۔ شہادت ریکارڈ ہوگی ۔ تاکہ presiding officer گواہ کے

demeanour کا، گواہ کے طرز عمل کا، گواہ کے جواب دینے کا، اور گواہی دیتے وقت face reading کا پتہ چل سکے کہ وہ سچا ہے یا جھوٹا۔

جناب والا! جس وقت وہ شہادت دیتا ہے تو پتہ چل جاتا ہے کہ وہ جھوٹ بول رہا ہے یا سچ بول رہا ہے۔ بعض اوقات ہر گواہ کے بیان کے ساتھ اسکا demeanour کورٹ نوٹ کرتی ہے اور جو بھی مجسٹریٹ ہو یا سیشن جج ہو وہ ساتھ ساتھ نوٹ کرتے ہیں کہ گواہ جو ہے وہ reluctantly جواب دے رہا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ وہ جھوٹ بول رہا ہے، سچ نہیں بول رہا۔ اسمیں یہ ہے کہ جس کورٹ کے presiding officer کے سامنے اسکی شہادت ہوئی ہوگی پھر اس کو دوبارہ شہادت کے لئے طلب نہیں کیا جائے گا۔ اور جو شہادت ریکارڈ ہو چکی ہے۔ پھر جو نیا شخص آئیگا وہ اسی شہادت پر فیصلہ سنائے گا۔ اس سے پہلے Criminal Procedure میں جو عام قاعدہ ہے یہ اس قاعدے کے بھی سراسر خلاف ہے۔ جناب والا! اس بل میں سب زیادہ نقص میں سمجھتا ہوں اور اسمیں جو اہم خرابی ہے، وہ یہ ہے کہ بعض offences جو ہیں۔ وہ شیڈول میں دیئے گئے ہیں اور بعض offences شیڈول میں نہیں دیئے گئے۔ اب ایک شخص کے خلاف کسی تھانے میں FRI درج ہوئی ہے۔ اسمیں بعض شیڈولڈ offences ہیں اور بعض شیڈولڈ offences نہیں ہیں۔ اب اس بل میں یہ ہے کہ اسپیشل کورٹ ملزم کے خلاف ان دفعات کے متعلق مقدمہ چلائے گی جو شیڈولڈ offences ہیں لیکن جو شیڈولڈ offences نہیں ہیں وہ ان کے خلاف مقدمہ نہیں چلا سکے گی کیونکہ اسکے پاس اختیار نہیں ہے تو اسکا مطلب یہ ہے کہ ایک شخص کے خلاف دو قسم کے الزام ہیں اور FRI ایک ہے تو اسکے خلاف دو دفعہ مقدمہ چلایا جائیگا۔ ایک مقدمہ اسپیشل کورٹ میں شیڈولڈ offences کے متعلق چلے گا اور دوسرا مقدمہ unscheduled offences کے متعلق عام عدالت میں چلے گا۔ جناب والا! پھر آپ یہ اچھی طرح جانتے ہیں کہ کسی بھی شخص کے خلاف ایک FRI یا ایک transaction کے دوران جتنے بھی offences ہوئے ہونگے

[Mr. Shahzad Gul]

اس شخص کے خلاف ایک جرم کے متعلق دوبار مقدمہ نہیں چلایا جاسکتا ہے لیکن اسمیں ایک شخص کے خلاف دو تین بار مقدمہ چلایا جاسکتا ہے اور FRI ایک ہوگی - جناب والا ! مثال کے طور پر DPR 43 اور DPR 49 ہے اور آجکل جتنے بھی FRI ہوتے ہیں ان میں یہ ہے کہ بعض DPR 43 میں ہیں اور بعض DPR 49 میں ہیں لیکن بعض DPR 43 اور DPR 49 دونوں میں ہیں لیکن ایک ہی FRI. میں درج ہیں - یعنی DPR 43 کے متعلق مقدمہ اسپیشل کورٹ میں چلے گا - اور DPR 49 شیڈولڈ offences میں نہیں ہے اس لئے اس شخص پر DPR 49 کے متعلق مقدمہ عام عدالت میں چلے گا حالانکہ جرم ایک ہے - FRI ایک ہے - یہ جو دوغلی پالیسی یہاں create کی جارہی ہے اور ملزم کو سراسر تنگ کیا جا رہا ہے - اس کو مشکلات اور مصائب اور اس قسم کی مقدمہ بازی میں الجھا کر کافی پریشان کیا جائے گا اور یہ عام طور پر criminal jurisprudence کے بھی خلاف ہے - جناب والا ! چاہئے تو یہ تھا کہ پولیس یا investigating officer پر یہ چھوڑ دیا جاتا کہ وہ form اپنے لئے choose کرے - فرض کیجئے کہ ایک FRI میں دو قسم کے جرم درج ہیں اور اب یہ اس کی صوابدید پر ہے کہ آیا وہ اپنا مقدمہ اسپیشل کورٹ میں لاتا ہے یا مقدمہ عام عدالت میں لے جاتا ہے - اسی طرح ملزم ایک FRI کے تحت دو دفعہ مقدمہ بازی سے بچ سکے گا جناب والا ! میں مختصراً گذارش کروں گا - باقی میری امنڈمنٹ بھی ہیں ، اس وقت عرض کروں گا - اس وقت ایسے حالات موجود نہیں ہیں ، مارشل لاء نہیں ہے ، جمہوریت ہے ، آئینی دور ہے اور اس آئینی دور میں یہ غیر آئینی اقدام جو ہے ، سراسر جمہوریت کے خلاف ہے اور اس ملک کے عوام کے ساتھ مذاق ہے - جناب والا ! میں گذارش کروں گا کہ اگر حکومت یہ چاہتی ہے کہ ایسے مقدموں کا جلدی فیصلہ ہو تو اسکے لئے عام عدالتیں موجود ہیں - یہ عام عدالتوں کو خاص ہدایت کریں کہ وہ ان مقدمات کا جلدی چالان put کریں اور ان مقدمات کا جلدی فیصلہ کریں اس طرح ایسے مقدموں کا

جلدی فیصلہ ہوجائے گا اور یہ جو خاص عدالتیں بنا رہے ہیں اور ہمارے نوٹس میں یہ بات آئی ہے کہ ان عدالتوں میں confirmed judges نہیں ہونگے میں confirmed judges کا احترام کرتا ہوں۔ . .

Malik Mohammad Akhtar: I rise on a point of order. I do not want to create the habit of interruption but under the Constitution no strictures can be passed about the Judge of a High Court, and I will request him to give up this point.

جناب شہزاد گل : میں اسپیشل کورٹ کا ذکر کر رہا ہوں ۔ ہائی کورٹ کے judges کا ذکر نہیں کر رہا ۔

Malik Mohammad Akhtar: Then, I will rise on a regular point of order, and your time will be wasted.

جناب شہزاد گل : جناب والا ! میں نے کہا ہے کہ میں انکا احترام کرتا ہوں ۔ میں نے اسپیشل کورٹ کے متعلق کہا ہے کہ اگر یہ عدالتیں قائم کرنی تھیں تو اس طرح قائم کی جاتیں کہ وہ کسی سیاسی دباؤ میں نہ آئیں ۔ جناب والا ! میں اس دن بھی گذارش کرچکا ہوں اور پھر یہ کہونگا کہ یہ کالے قانون ہیں اور ہم نے یہ دیکھا ہے کہ حکومت کالے قوانین لانے میں ماہر ہے اور کوئی عار محسوس نہیں کرتی۔ میں مؤدبانہ اپنے دوستوں سے گذارش کرونگا کہ اس قانون کو منظور نہ کیا جائے اور یہ قانون واپس لیا جائے ۔ آخر ان لوگوں کو عام عدالتوں پر کیوں اعتماد نہیں ہے ۔ کیا یہ عدالتیں پاکستان کی عدالتیں نہیں ہیں ؟ کیا یہ عدالتیں experience نہیں رکھتیں ؟ کیا ان کی تقرری امتحان اور تجربے کی بناء پر نہیں ہوتی ہے؟ آخر یہ اپنی عدالتوں پر کیوں اعتماد نہیں کرتے ؟ گورنمنٹ کو ان عدالتوں پر کیوں بے اعتمادی ہے ؟ کیا یہ سزائیں نہیں دے سکتی ۔ یا یہ اچھی طرح کام نہیں چلا سکتیں ، جو یہ خاص عدالتیں قائم کرنا چاہتے ہیں ؟ ان الفاظ کے ساتھ میں اس بل کی شدید مخالفت کرتا ہوں ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : شکریہ ۔ میاں احسان الحق ۔

جناب احسان الحق : جناب والا ! جس طرح اس بل سے ظاہر ہے :

To provide for suppression of acts of sabotage, subversion and treason.

اور وزیر مملکت نے بھی زیادہ تر reference بلوچستان کے بارے میں دیا ہے تو میرے خیال میں اور جیساکہ بل سے ظاہر ہے کہ یہ سارے کا سارا بل پورے پاکستان کے لئے ہے۔ کسی خاص علاقے یا صوبے کے لئے مخصوص نہیں ہے ۔ جس طرح میرے دوست شہزاد گل صاحب نے اپنی لمبی چوڑی تقریر میں جو باتیں کی ہیں ان کا سارا مؤقف جو ہے یہ ہے کہ انہوں نے ساری باتیں presumption پر کی ہیں ۔ اس وقت ہمارے جتنے بھی important شہر ہیں ۔ ان میں کسی نہ کسی جگہ کوئی نہ کوئی گڑبڑ ہوتی جارہی ہے اور روز کوئی نہ کوئی دھماکہ، بم یا کسی اور قسم کی وارداتیں ہورہی ہیں ، جس سے بہت سارے بے گناہ لوگوں کا نقصان ہو رہا ہے ۔ اگر تو وہ چاہتے ہیں کہ ان کو نہ پکڑا جائے تو پھر ان کی ساری تقریر ٹھیک ہے ۔ اگر ان کا مؤقف یہی ہے کہ ایسے لوگوں کو جو مجرمانہ مشاغل میں مصروف ہیں پکڑا جائے تو پھر ایسا قانون لانے کی اشد ضرورت ہے۔ یہ سمجھ نہیں آتی ہے کہ یہ اس چیز کو غلط کیوں سمجھ رہے ہیں کہ یہ قانون سیاسی مقاصد کے لئے بنایا جارہا ہے اور سیاسی جماعتوں کے خلاف ہے لیکن جناب چیئرمین ! میرے نزدیک کوئی بھی سیاسی جماعت جو کہ ملک میں جمہوریت کو پسند کرتی ہے وہ اس قسم کی حرکتیں نہیں کرتی ۔ اس لئے محترم ممبر صاحبان کو اس سے اختلاف نہیں کرنا چاہیئے ۔ چونکہ جو سیاسی جماعتیں جمہوریت پر یقین رکھتی ہیں ، عوامی بالا دستی پر یقین رکھتی ہیں ، وہ کبھی اس قسم کے ہتھکنڈے استعمال نہیں کرتیں ۔ یا تو صرف شرپسند عناصر ہوتے ہیں جو اس قسم کے کام کرتے ہیں ۔ جناب شہزاد گل صاحب نے فرمایا ہے کہ عدالتوں کے اختیارات لئے جارہے ہیں ۔ سمجھتا ہوں کہ شہزاد صاحب تو اچھے خاصے تجربہ کار وکیل ہیں ۔ وہ اس میں دیکھینگے کہ قطعاً اسمیں عدالتوں کے اختیارات نہیں لئے جارہے ۔ ۔ ۔ ۔

مفتی ظفر احمد نعمانی : پوائنٹ آف انفارمیشن - جناب والا ! میں یہ سمجھنا چاہتا ہوں کہ میاں صاحب نے کہا ہے کہ کوئی بھی جمہوری یا عوامی حکومت . . . .

Mr. Presiding Officer: Is it a point of order or what is it?

مفتی ظفر احمد نعمانی : جناب والا ! میرا یہ پوائنٹ آف انفارمیشن ہے میں ان کی تقریر میں ایک چیز سمجھنا چاہتا ہوں - چونکہ انہوں نے فرمایا ہے کہ کوئی بھی عوامی حکومت ، جمہوری حکومت اس قسم کی حرکت نہیں کرتی ، تو اسکا مطلب یہ ہوا کہ کوئی بھی عوامی حکومت اس قسم کا بل نہیں لاتی ہے ؟

راؤ عبدالستار : آپ کو اپنا وقت ملے گا -

Mr. Presiding Officer: You will be given your time.

جناب احسان الحق : جناب مولانا صاحب ! میں آپ کی انفارمیشن کے لئے بتادوں کہ میں نے یہ کہا ہے کہ کوئی بھی پارٹی یہ حرکت نہیں کرتی اور کوئی حکومت جو لوگوں کی منتخب ہوئی ہوئی ہو وہ کبھی بھی ایسی حرکتیں نہ کرتی ہے اور نہ کرنے دیتی ہے - ملک میں لوگوں کی جان و مال کی پوری پوری حفاظت کرتی ہے - وہ اس قسم کی حرکت کو قطعاً برداشت نہیں کرتی جس سے کہ شہریوں کی جان و مال کو خطرہ ہو اور ملکی نظام درہم برہم ہو- ایسے ملزموں کو پکڑنا نہایت ضروری ہے - میرے خیال میں یہ چیز اسلام کے بالکل خلاف نہیں ہے بلکہ یہ ایک اسلامی چیز ہے - میں تو یہی کہونگا کہ جو سیاسی جماعت لوگوں کی سیاست پہ یقین رکھتی ہو وہ کبھی بھی از خود اس قسم کے جرائم نہ کرتی ہے اور نہ ہی کرواتی ہے-

I think that has now been explained to you.

تو میں اس سلسلے میں آپ کی توجہ کلاز ۳ کی طرف دلاتا ہوں، اس میں لکھا ہوا ہے :

[Mr. Ahsanul Haq]

has been or is qualified for the appointment as a judge of a High Court.

تو اس کے بعد پھر آگے سیشن جج کا تذکرہ ہے، پھر ایڈیشنل جج کا تذکرہ ہے کہ ان لوگوں کو لایا جائے گا جو کہ میرے نزدیک تجربہ کار وکیل ہیں ان کو یہ نہیں سمجھنا چاہیئے کہ مجسٹریٹ کوئی نالائق ہوتے ہیں لیکن یہ لوگ لازمی طور پر ان سے بہتر تجربہ کار ہوتے ہیں کبھی کسی مجسٹریٹ کو آپ ہائی کورٹ کا جج نہیں بناتے، ایڈیشنل سیشن جج نہیں بناتے بلکہ ان کو ان کی لیاقت کی بناء پر متعین کرتے ہیں اور حکومت نے یہ چیز اپنے سامنے بالخصوص رکھی ہے کہ ایسے لوگوں کو لایا جائے تاکہ انصاف کے تقاضے پورے ہوں اور اسی طرح سے پروونشل حکومت کے لئے یہ لازمی ہے کہ وہ جو بھی عدالت بنائے وہاں اسی قسم کے لوگوں کو لایا جائے جو کہ پہلے حصے کے مطابق ہوں۔ اس لئے یہ کہنا کہ اس سے عدالتوں کا حق تلف ہو رہا ہے، میرے نزدیک صریحاً صحیح نہیں۔ جناب والا! انہوں نے دوسرا اعتراض یہ کیا ہے کہ اگر دوران ٹرائیل یہ چیز نظر آجائے کہ یہ جرم شیڈول کا ہے اور دوسرا جرم شیڈول کا نہیں ہے اس میں لکھا ہے کہ جج صاحبان، اسپیشل کورٹ کے جج صاحبان جو بھی ہوں گے وہ ایک حصے کا ٹرائیل کریں گے اور دوسرے حصے ٹرائیل نہیں کرینگے . . .

جناب شہزاد گل : دو دفعہ مقدمے چلیں گے۔

میاں احسان الحق : بعض دفعہ دو مقدمے چلتے ہیں۔ ایک ایف آئی آر کے تحت اس سلسلے میں میں یہ عرض کروں گا کہ ویسے تو حکومت یہ بھی کرسکتی تھی کہ اگر اس سلسلے میں جرائم کے ساتھ ایف آئی آر کا دوسرا مقدمہ ہو تو صریحاً اس کا اسی طریقے سے ٹرائیل ہوسکتا ہے لیکن جہاں صرف اس کا مقصد ٹریبونل میں ہو اس کام کے لئے اس کو الگ الگ رکھا گیا ہے اس میں میرے نزدیک کوئی ایسی غلط بات نہیں ہے اگر واقعی کوئی جرم

ہے اور آپ اس کو رعایت دینا چاہتے ہیں تو پھر یہاں پر معاملہ کا خدا ہی حافظ ہوگا۔ اگر ایسے گندے لوگوں کے لئے، ایسے بدترین ملزموں کے لئے اس قسم کی باتیں کرتے ہیں اور ان کی طرفداری کرتے ہیں تو اس طرح سے میرے دوست یہ کام نہیں چلے گا۔ آپ جانتے ہیں کہ ہماری عدالتوں میں اسی قسم کے چکر ہو رہے ہیں اور آپ جانتے ہیں کہ ملزم کس طرح اپنے آپ کو قانون سے بچاتے ہیں۔ ہم سب معاشرے کا حصہ ہیں اور میں اپنے آپ کو اس سے الگ نہیں کرتا۔ یہاں پر عدالتوں میں ایک ایک مقدمہ سالہا سال چلتا ہے اور قسم قسم کے بہانے بنائے جاتے ہیں کبھی کوئی بیماری کا سرٹیفکیٹ آجاتا ہے یعنی اس قسم کی چیزیں چلتی رہتی ہیں اور مقدموں میں طوالت ہوجاتی ہے یہاں پر لکھا ہوا ہے کہ:

After an accused person has once appeared before it, Special Court may try him in the absence if it is of the opinion . . .

آگے اس کی رائے ہے اگر ان کو پورے وثوق کے ساتھ یقین ہوجائے کہ وہ آدمی دانستہ طور پر حاضر نہیں ہوتا تو اس کا ٹرائل از حد ضروری ہے اور ایسا دوسرے قوانین میں بھی ہونا چاہیئے کیونکہ اگر ان دانستہ طور پر غیر حاضر ہونے والے مجرموں کو سزا نہ دی جائے تو یہ دوبارہ اس قسم کی تخریبی کارروائیاں کرنی شروع کردیتے ہیں اور اگر کسی کو سزا ہوتی ہے تو اس کو ہائی کورٹ میں جانے کا حق ہے یعنی عدالت کا سارا پروسیجر ہوتا ہے اور انصاف کے تقاضے پورے ہوتے ہیں ان کو اپیل کرنے کا بھی حق ہے۔ اس میں کوئی گبھرانے کی چیز نہیں ہے اگر آپ نے ان تخریبی سرگرمیوں اور دھماکہ بازی کو ملک سے ختم کرنا ہے تو پھر اس قسم کا قانون لایا جانا ضروری ہے تاکہ مؤثر بندوبست ہوسکے اور جو مجرم ہوں

They will be dealt with severely. They will not be let loose to harass the public and go away with these things.

ان گزارشات کے ساتھ میں تمام معزز ممبران سے درخواست کرونگا کہ وہ ایسے لوگوں کی طرفداری نہ کریں۔ ہم سب لوگ سیاسی ہیں اور ہمارا ان

[Mr. Ahsanul Haq]

چیزوں پہ یقین ھی نہیں ھے کہ کوئی ایسی حرکت کرے - اگر کسی سیاسی پارٹی کا کوئی آدمی ایسی حرکتیں کرتا ھے تو میں سمجھتا ھوں کہ یہ انتہائی شرمناک بات ھے -

Mr. Presiding Officer: Mr. Kamran Khan.

مفتی ظفر احمد نعمانی : جناب آٹھ بج چکے ھیں -

Malik Mohammad Akhtar: Sir, let him be in possession of the floor, and the House may be adjourned till tomorrow.

جناب زمرد حسین : جناب والا ! آٹھ بجے کا وقت مقرر ھوا تھا اور آٹھ بج چکے ھیں -

ملک محمد اختر : میں مشورہ دونگا کہ ھاوس کل بعد دوپہر تک ملتوی کردیا جائے -

Mr. Presiding Officer: The House stands adjourned to meet tomorrow at 4.00 p.m.

The House adjourned till four of the clock in the evening on Friday, December 13, 1974.